

Urlaub am Meer

Pauschalturiste reese jäe
em Sommeurlaub an et Meer,
fü dō met schicke Badesaache
on Flōsse Strandurlaub ze maache.
Se fleeye fōtt en hälle Schare
nō Insele, wie de Kanare ¹,
nō Kreta, Rhodos respäktive
sujoē bes op de Maledive.
Nō Länder wik em Orijänt
met kilometerlange Stränd.
On och a Nord- on Oßseeköb ²,
wō et e beßje köhlere eß.

Am Mittelmeer eß jō et Klima
och em Novämber döck nauch prima.
Dō lijje dann Turistehorde,
die aajerees send us-em Norde,
em Schatte onge Tropebööm
rengs öm dr Swimmingpuul ęrömm.
On ange Badejäß ³ die hant
e Pläätschje fonge jrad am Strand.

Nu eß em Hemmelszält jedauch
jrad övve os e riesisch Lauch.
On onjefiltert komme dann
die Sonnestrahle onge aan.
Se treife onjebrämß dat blasse
empfindlich Fäll van Menschemasse.
Weil also dat Ozonlauch klaff,
eß Sonneschotz döck mangelhaff.
Dann jit et leider, wie bekank,
em Nu ene stärke Sonnebrank.
Dröm soll me vürher onbedenk,
och wänn dat övvedrevve klenk,
sisch deck met Sonneschmier beklänne,
fü dat usdröcklich ze erwähne.

¹ die Kanarischen Inseln ² Ostseeküste ³ Badegäste

Et wör och joot, met Sonnebade
bes nõ de Meddaachshetz ze wade,
on net, wat völl Turiste donn,
sisch sonne en de pralle Sonn.
Janz luuse Jäb ¹ beläaje fröhsch
am morje at met Badedöösch
janz frääschewäsch ene Liejestohl
fü nommedaachs am Swimmingpool.
Dõ lijje se dann disch ² an disch,
on schön nõ Süde usjerisch,
fü sisch en ändlos lang Kolonne
bes Sonneongegang ze sonne.

Ene Strand dä eß vür alle Denge
e präschitisch Paradies fü Kenge.
Me sit se loofe on sisch böcke,
fü Moschele em Sank ze sööke.
Se hõlle Sank en Plastikdöppe
on boue ifrisch met kleen Schöppe
en Sankboręsch met ene huure Tuę ³,
on drömęröm us Steen en Muę ⁴.
Dann jraave nävve-aan se nauch
fü drenzesetzte e deep Lauch.

Ene kleene Jong dä sträub sisch emme,
bej Wällejgang em Meer ze schwemme.
Hä wid dann op en Luffmatratz,
die dõ om Wasse schwemmp, jesatz.
Dat schenk-e ävve net ze welle;
dänn hä eß emme nauch am brölle.

Mem Zihn prüöf ene äldere Häę
de Wassetämpratur vam Meer
on säät a senge Kamerad,
et wöre hüükstens achzehn Jrad.
Hä trock dröm vür, a Lank ze blieve
fü dõ de Zik sisch ze verdrieve.
Läät sisch em Schatte füze döse,
õf deet zwei Krüzwoęträtsele löse.

¹ Gäste ² dicht ³ Turm ⁴ Mauer

Dä könnt jō, nävve ange Saache,
ene kotte Strandspazierjang maache.
(Op nackte Fööß wör dat Normale,
sonß krit-e Sank en de Sandale.)

Et jit halt Lü, dat eß net nöi,
die send e beßje wasseschöi.
Die plansche, schwemme, tauche net,
die maache Wassesport net met.
Die nämme nie em Puul e Bad,
och net bej en-on-dressisch Jrad.
Die lijje en de drejde Rejh
on hant e spannend Booch dōbej.
On werrem angere die loofe
erömm, fü Suveniers ze koofe.

Wänn me am Meer ens Urlaub maat,
wör och en Bootsfahrt aajebraat.
Dat eß – janz ohne Wällejant
on wenkstell a de Köß äntlang -
an Boed fü all e nätt Verjnüüje,
on at fü wennisch Jäld ze krijje.
Bej Wenk jedauch wid et bedänklisch.
Dann werde Passaschiere kränklisch.
E paa stont bleesch am Scheffsjelände
on send fü nüüß mi ze verwände;
dänn dänne eß-et janz onpäblich.
Su-n Fahrt blief dann wahl onverjäblich!

Dauch jit et och Jelääjeheete
fü körperliche Tätischkeete,
endäm me säleve janz aktiv
zom Bejspell Wassesport bedrief.
Su lihrt me nävve Strandjümnastik
och Sööfe ¹ met e Brätt us Plastik.
E Sejel ovvedrop, dat brenk
disch vüraan met dr rischtije Wenk.
Dauch wänn du räçts dat Sejel schwengß,
dann kött op eemool Wenk va lenks.

¹ (Wind-)Surfen

Däswäje soll me vürher lihre,
dat mööschlichs uszebalangsiere,
damet me nõ ene Schwänk net emme
em Wasse lik on dann moß schwemme.

Net jede hät dofür Akie ¹
on fiæt em Urlaub Wasse-Schi,
jetrocke van e Motorboot.
Dat bruch Jeschecklichkeet on Moot,
wänn eene övve-r-et Wasse flitz,
dat lenks on räets et mä su spritz.

Wer keene Wassersportler eß,
der kann em Urlaub janz jeweß
a Lank och Frejziksport bedrieve,
jemääschlich - ode met völl Iefe ².
Animatööre dont probiere,
et Publikum ze animiere,
dat die em Jruße Janze trääje
Turiste sisch jet mi bewäeje.

Wie bej dat Zielwurf-Spell met Piele.
Dõ deet dä Schötz ³ op Schieve ⁴ ziele.
Me wirp ene Piel su op en Schief ⁴,
dat dä dõ mööschlichs stääsche blief.
Met Jlöck on Konzentrazijuun
jit et völl Punkte dann als Luhn.
E ange Spell eß Volleyball,
dat kätte Strandurlauber all.
Me mööt dän Frejzik-Amatööre
die Rejele wahl iësch erkläre.
Jedauch me eß net allzo sträng -
am Strand sit me dat net eşu äng!

Och wer bejm Botscha ⁵ well jewenne,
dä moß mem Ooch joo ziele könne.
En Ise-Kuël ⁶ wid met de Hank
jeworpe bej dä lauße Sank,
on net, wie op en flaache Bahn,
jeschiepelt ⁷ an et Ziel çraan.

¹ Geschick, Talent ² Eifer ³ Schütze ⁴ Scheibe(n)
⁵ Boccia ⁶ Eisenkugel ⁷ gerollt

Et jeet öm nüüß, dauch soll et ävve
am Äng ene stolze Siejer jävve.
Jewonne hät, wer nõ en Zik
am nõökste bej et Küçlsche ¹ lik.
Am Äng dõ kicke all jebannt
on kontrolliere aajespannt
met stränge Bleck om Mäßjeräät,
wer wahl dr klenste Abstand hät.
Dõ jeet et net öm Fengerbreede ²,
die mässe dat en Millimeter.

Dr Katalooch høtt och versprauche,
em Rude Meer dõ könnt me tauche.
En de moderne Tauchmonture
kreesch ³ me kee Wasse en de Uere.
Me dööng met Suurstõfffläsch om Röck,
met Blej-Jewiçt ⁴ on Taucherjlöck
de Ongewassewält äntdäcke,
wõ sisch Korallebänk ersträcke.
On övve Seejras on Koralle
dõ schwebe dūrēschsischtije Qualle.
On wat et dõ fü Föische jöçf ⁵!
Janz angere wie em Föischjeschäff.

Dõmet eß wahl enzwesche kloç:
de Sommeferije nääks Johr
met Suurstõff, Flösse, Frau on Kenge
ens onge Wasse ze verbrenge.

¹ kleine Zielkugel ² Fingerbreite ³ bekäme ⁴ Bleigewicht
⁵ gäbe